

УДК 80

DOI: 10.26140/bgз3-2019-0803-0087

ФОРМИРОВАНИЕ СТЕРЕОТИПНОГО ОБРАЗА РОССИИ В БРИТАНСКИХ СМИ XXI ВЕКА

© 2019

Рубцова Елена Викторовна, кандидат филологических наук, доцент кафедры
«Русского языка и культуры речи»

Девдариани Наталья Валерьевна, кандидат философских наук, доцент кафедры
«Русского языка и культуры речи»

Курский государственный медицинский университет

(305041, Россия, Курск, ул. Карла Маркса, д. 3, e-mail: devd.nata@yandex.ru)

Аннотация. В статье анализируются современные средства массовой информации (СМИ) с позиции их роли в процессе формирования и развития общественного сознания. Отмечается, что для достижения воздействия на чувства и настроения общественности относительно того или иного вопроса, СМИ используют самые разнообразные методы и приемы, стилистически маркированные языковые средства: метафоры, эпитеты, эвфемизмы, которые способствуют формированию определенного образа: человека, страны или целого континента. Радио и телевидение, печатные издания имеют законное право на свободу слова, обеспеченную Конституцией. По мнению авторов статьи, данный факт свидетельствует о неотделимости СМИ от политики и государства в целом, где они являются средством связи между обществом и страной. В рамках данной статьи авторы исследуют особенности складывающихся стереотипов в отношении России, а также восприятие образа лидера государства – президента, формирующиеся британскими средствами массовой информации. Осуществлена попытка описать стереотипный образ российского государства в XXI веке через призму Британских СМИ, проанализировать языковые средства формирования образа президента, а также средства манипулирования при создании отрицательного представления о России посредством публикаций в британских журналах и газетах, и показать возможные пути противодействия формированию негативных стереотипных представлений.

Ключевые слова: средства массовой информации (СМИ), общественное сознание, свобода слова, политика, стилистически маркированные языковые средства, стереотипы, британские средства массовой информации.

FORMATION OF THE STEREOTYPIC IMAGE OF RUSSIA IN THE BRITISH MEDIA OF THE XXI CENTURY

© 2019

Rubtsova Elena Viktorovna, candidate of philological sciences, assistant professor
of the «Russian Language and Speech Culture» department

Devdariani Natalia Valerievna, candidate of philosophical sciences, assistant professor
of the «Russian Language and Speech Culture» department

Kursk State Medical University

(305041, Russia, Kursk, Karl Marx Street, 3, e-mail: devd.nata@yandex.ru)

Abstract. The article analyzes the modern media from the position of their role in the process of formation and development of public consciousness. It is noted that to achieve an impact on the feelings and moods of the public regarding a particular issue, the media use a variety of methods and techniques, stylistically labeled language means: metaphors, epithets, euphemisms that contribute to the formation of a certain image: a person, a country or a whole continent. Radio and television broadcasting, print publications have the legal right to freedom of speech provided by the Constitution. According to the authors of the article, this fact indicates the inseparability of the media from politics and the state in general, where they are a means of communication between society and the country. Within the framework of this article, the authors explore the peculiarities of the emerging stereotypes with regard to Russia, as well as the perception of the image of the leader of the state - the president, which are being formed by the British media. An attempt was made to describe the stereotypical image of the Russian state in the twenty-first century through the prism of the British media, to analyze language means of forming the image of the president, as well as means of manipulating the creation of a negative view of Russia through publications in British magazines and newspapers, and to show possible ways to counteract the formation of negative stereotypes.

Keywords: mass media (mass media), public consciousness, freedom of speech, politics, stylistically marked language means, stereotypes, British mass media.

В современном мире осуществляется колоссальное влияние на поведение людей, их восприятие и представление о происходящем в мире, посредством различных факторов. Особую роль среди этих факторов играют СМИ. Воздействию СМИ подвержены абсолютно все сферы жизни общества, они способны влиять на сознание, убеждая людей самым наилучшим образом. Тем самым, СМИ способны создавать определённые стереотипы в массовом сознании людей по поводу тех или иных ситуаций, происходящих не только в пределах одной страны, но и в рамках всего мира. Общественное мнение в политике играет чрезвычайно важную роль. 16-й президент США Авраам Линкольн отмечал: «В союзе с общественным мнением можно сделать всё, без него - ничего» [1, с. 120].

Массовая коммуникация стала транслятором всей информационной среды общества, а средства массовой информации - важнейшим и одним из главных политических инструментов государства [2]. На наш взгляд, именно СМИ не только транслируют, но и формируют определенные стереотипные представления о нации и государстве, поскольку жители стран, не имеющих

близкого территориального контакта, зачастую имеют поверхностные знания об образе жизни представителей других культур.

Сегодня мы являемся свидетелями больших изменений на мировой арене, в политических институтах стран, в складывающихся международных отношениях. Важным представляется формирование определенного образа государства, его статуса в мировом сообществе, и здесь значимым является не только политико-экономический статус страны, но и то, какое впечатление складывается на мировой арене об имидже государства.

Формирование определенного образа страны непосредственно связано с процессом его стереотипизации. В большинстве случаев образ государства, который активно обсуждается в средствах массовой информации, основывается на ряде стереотипов.

Так У. Липпман в книге «Общественное Мнение» (Public Opinion, 1922) впервые использовал термин «стереотип», который он трактует как один из элементов теории предрассудка, склонность к которому служит укреплению предубеждений и антипатии в отношении целых групп людей [3, с. 29–30].

Н.В. Сорокина в своей монографии рассматривает концепции определения понятия «стереотип», структуру, классификацию, свойства, функции национальных стереотипов и методы их исследования. В работе обобщен опыт эмпирических исследований современных стереотипов российских и немецких студентов, а также динамики их изменения под влиянием пребывания в Германии [4].

В области межкультурной коммуникации и лингвострановедения проблема стереотипов получает развитие в работах М. Беннет, Э. Мэнерт, Р. Водак, А. Вежбицкой, В.В. Красных, О.А. Леонтович, К. Ситарам, Г. Когделл и др. Значительное число исследователей (В.А. Маслова, Т.В. Васильева, Н.В. Уфимцева) придерживаются мнения, что стереотипы относительно устойчивы и, если они меняются, то в зависимости от исторической, международной и даже внутривластной ситуации в той или иной стране.

В настоящее время существует огромное количество стереотипных образов, связанных с Россией, сложившиеся на Западе, США, в массовом сознании читателей газет и журналов, в нашем случае, британской прессы. Данный вопрос вызывает в последние годы большой интерес у российских ученых, который выражается в большом потоке публицистических изданий, а также публикаций в научных журналах.

О.Г. Орлова, рассматривая стереотипные представления о России в западных СМИ, отмечает, что они образуют определенную систему относительно культуры. Автором были выделены несколько групп стереотипных представлений о России: геополитические и политические [5].

Так А.В. Серегеева в своей книге «Русские стереотипы поведения, традиции, ментальность» в занимательной форме рассказывает о реалиях современной России и ментальности ее жителей, учитывая традиционные особенности русского национального характера, сложившегося веками [6].

В монографии О. Ильиной изучаются современные газетные публикации с целью анализа речевого воплощения стереотипных представлений о богатых и бедных. Исследователь систематизирует терминологию, связанную с лингвистическим анализом стереотипов, уточняет лингвокультурологическое определение стереотипа [7]. Вопросам языкового манипулирования в СМИ посвящены исследования И.Г. Катеневой, А.А. Любимовой [8, 9]; на материалах уже британских СМИ рассматривает политический медиа-дискурс А.А. Щипицына [10].

Также можно отметить интерес к восприятию нашей страны англоязычными СМИ на разных исторических этапах, например, в статье А.П. Постерняк исследуется метафорический образ России, складывавшийся в британском медиадискурсе в условиях развала Советского Союза и политических изменений в период с 1991 по 1993 год [11].

Исследователи обращаются к различным аспектам формирования образа России англоязычными СМИ, созданию стереотипов о России, лексическим средствам манипулирования в публикациях, языковым средствам создания образа врага, формированию образа президента и его политики, имиджу Российской Федерации, другим. Этим вопросам посвящены публикации ученых Р.Г. Бабаевой, Р.Г. Лугуевой, О. Илышева, Т.В. Харламовой, М.М. Русяевой, Е.Ф. Черемушкиной, А.А. Алексеевой, Н.Е. Зарубиной, И.Ш. Шамугия, Д.З. Шапиновой, Р.М. Салимовой, Д.А. Бронниковой, Н.Г. Складаровой, Л.М. Хачересовой, Т.А. Фоменко, М.А. Романюка, Н.Х. Савельевой, Н.М. Пчелкиной и других [12-26].

Таким образом, вопрос возникновения стереотипов и его определение интересуют ученых на протяжении столетия. Стереотипизация образа страны исследуется с различных точек зрения. В свете последних политических событий на мировой арене актуальными являются исследования в области изучения стереотипно-

го образа России в англоязычных СМИ, в частности, Великобритании.

Рассмотрим, на чем основывается сформировавшийся стереотипный образ России в британской качественной прессе. С этой целью мы проанализировали публикации различных авторитетных изданий Великобритании начала XXI века. При этом мы выявили оценочные языковые средства, которые участвуют в создании определенного образа России, и систематизировали сведения по основным тематическим сферам их употребления, таким как: внутренняя политика и внешняя политика – политические институты, внешний облик, экономика, президент, народ, и попытались проанализировать основные стереотипы, сформированные британскими СМИ. В проведенном исследовании, к сожалению, было отмечено то, что существует тенденция нагнетания отрицательных эмоций по отношению к России, и британские СМИ занимают достаточно жесткую и критикующую позицию. Именно западные СМИ успевают старательно подчеркивать негативные моменты, связанные с разного рода мероприятиями, в которых Россия, так или иначе, принимала участие, а также ведением внешней и внутренней политики России.

Для начала необходимо отметить, что стереотипизация образа России начинается со стереотипного изображения политических институтов государства: законодательных и исполнительных органов власти, чиновников. Основным концептом здесь является следующее: во-первых, антидемократические органы управления. Так в газете «The Guardian» от 19 сентября 2013 года встречаем следующую характеристику «They (President Putin and his associates) don't respect your dignity or accept your authority over them. They punish dissent and imprison opponents. They rig your elections. They control your media. They harass, threaten, and banish organizations that defend your right to self-governance» [27, далее цитирование из данной газеты дается по этому источнику с указанием даты] – «Они (Президент Путин и его соратники) не уважают ваше достоинство или не признают вашу власть над ними. Они наказывают инакомыслие и заключают в тюрьму противников. Они строят ваши выборы. Они контролируют ваши медиа. Они преследуют, угрожают и изгоняют организации, которые защищают ваше право на самоуправление» [27; 19.09.2013]. Во-вторых, коррумпирование государственных чиновников: «...a political system that is sustained by corruption and repression and isn't strong enough to tolerate dissent» - «...политическая система, которая поддерживается коррупцией и репрессиями и недостаточно сильна, чтобы терпеть инакомыслие». [27; 19.09.2013].

Западные СМИ характеризуются традиционным стереотипным изображением агрессивной внешней политики России. Русская захватническая политика является постоянным предметом обсуждения в англоязычных СМИ. Нами был проведен эксперимент: в строку запроса в системе Google ввели «Russia, aggression», в результате секундного поиска были найдены ссылки на издания «Washington Post», «The Times», «The New York Times», в которых указывается на «захват» Украины и Крыма, вмешательство во внутреннюю политику США, Сирии, Франции, шпионаж, хакерские действия и т.д.

Британские газеты любят ссылаться на воинственный характер Российского государства, например, заголовок в газете «The Guardian» гласит «Vladimir Putin is rewriting cold war history» - «Владимир Путин переписывает историю холодной войны» [27; 05.02.2015]; или на аннексию Крыма: «...Ukraine's PM accuses Moscow of war crime after soldier is shot dead» - «...премьер-министр Украины обвиняет Москву в военном преступлении после того, как солдат был застрелен» гласит подзаголовок в статье «Putin confirms Crimea annexation as Ukraine soldier becomes first casualty» [27; 19.03.14]. Вот как одним предложением характеризует журналист газеты «The Guardian» внешнюю и внутреннюю политику

России «To me, Russia is a corrupt and authoritarian state, with an illegitimate ambition to bully and dominate other countries» - «Для меня Россия-коррупцированное и авторитарное государство с нелегитимным стремлением запугивать и доминировать над другими странами» [27; 04.08.2014].

О непосредственной угрозе для Запада пишет «The Times» в статье с заголовком «From Russia with menace» - «Из России с угрозой»: «When a military superpower starts to remind the world that it has a nuclear arsenal and an itchy trigger finger it is time to sit up and take notice» - «Когда военная сверхдержава начинает напоминать миру о том, что у нее есть ядерный Арсенал и зудящий палец на спусковом крючке, пришло время сесть и обратить внимание» [28, далее цитирование из данной газеты дается по этому источнику с указанием даты; 02.04.2015].

Россия проявляет агрессию и в использовании IT технологий. При этом, все русские – шпионы. Так в «The Times» мы находим статью «Kremlin 'spy' Maria Butina prepared to admit guilt» - «Кремлевская «шпионка» Мария Бутина готова признать вину», где сообщается о том, что «British intelligence officers are investigating a hack into a government-funded programme that counters Russian propaganda» - «Британские офицеры разведки расследуют взлом государственной программы, которая противостоит российской пропаганде» [28; 11.12.2018].

Британские корреспонденты газеты «The Times» обвиняют Россию во вмешательстве во внутреннюю политику других стран, они усмотрели «руку Кремля» в событиях, происходящих во Франции в декабре 2018 года, процитировав слова неизвестного лица из правительства Франции «российские СМИ, поддерживаемые государством, в несоразмерной степени сконцентрировали внимание в своей редакционной продукции на сообщениях об этих протестах», сообщили о дезинформации, которая распространяется через аккаунты в Twitter, связанную с жестокостью французских полицейских, для «увеличения масштаба уличных протестов». «France has begun an investigation into possible Russian interference in the gilets jaunes movement after a report in The Times that social media accounts based in Moscow have sought to inflame public opinion. A British government source also said that the disturbances in France were “amplified substantially” by Russian state media» - «Франция начала расследование возможного вмешательства России в движение “Gilets Jaunes” после того, как в газете «The Times» появилось сообщение о том, что аккаунты в социальных сетях, базирующиеся в Москве, пытаются разжечь общественное мнение. Источник в британском правительстве также сообщил, что волнения во Франции были «значительно усилены» российскими государственными СМИ» [28; 09.12.18].

Россия в XXI веке стремится вернуть свою мощь и вернуть свои границы, которыми владела до распада Советского Союза, так в статье «Tsar Vladimir Putin is always right» говорится: «Russians historically came to believe that influencing Ukraine's affairs is their right because Ukraine had long been a part of the immense empire» [29, «Daily Mail», 12.03.2015, далее цитирование из данной газеты дается по этому источнику с указанием даты].

В западных СМИ образ России ассоциируется с ее правящим классом, а именно с такими понятиями как Кремль, российское правительство, олигархи, спецслужбы, силовики. При этом отмечается негативное отношение к правящим органам России. Так, например, в период «охлаждения» отношений с Турцией в «The Guardian» от 27 ноября 2015 года появляется статья «Russia 'playing with fire', warns Turkey, as Moscow imposes visa regime» - «Россия “играет с огнем”, предупреждает Турция, так как Москва вводит визовый режим», где встречаем фразу «Russian officials have reacted with furious rhetoric» - «Российские чиновники отреагировали яростной риторикой».

Стереотип о русском народе и его менталитете. Народ - это душа страны, поэтому необходимо наблюдать, что происходит с душой народа, а значит и со страной. Британская пресса в связи с этим затрагивает два главных и антонимичных вопроса – обнищание простого народа и «жирование» олигархов, непомерное обогащение депутатов и правящих кругов. Естественно, что в такой ситуации провинциальный народ находится в постоянной депрессии, происходит деградация простого населения, злоупотребление алкоголем. Так в статье «Russian nationalism may be biggest threat to Putin's power, experts warn» - «Российский национализм может быть самой большой угрозой для власти Путина» «The Guardian» от 9 ноября 2011 г. описывается митинг в Москве «in which 7,000 nationalists, mainly young men and boys, donned black balaclavas or blue medical masks and took to the streets of Moscow chanting messages of hate and slogans in support of ethnic Russians» - «в котором 7000 националистов, в основном молодых людей и мальчиков, надели черные балаклавы или синие медицинские маски и вышли на улицы Москвы, скандируя сообщения ненависти и лозунги в поддержку этнических русских». А так пишут об отношении народа к водке: «Russia faces vodka boycott in backlash against anti-gay law» - «Россия сталкивается с бойкотом водки в ответ на анти-гей-закон» [27; 13.07.13].

Если анализировать стереотип о русском народе, то здесь британцы отмечают, прежде всего, что народ бездействует, активно недовольство правительством не выражает, а отсюда пассивное существование, подчинение, ожидание доброго государя: «He (Vladimir Putin) enjoys an approval rating of over 80% partly because he has persuaded Russians that, as an aide says, 'If there is no Putin, there is no Russia'» - «Он пользуется рейтингом одобрения более 80%, отчасти потому, что убедил россиян, что “Без Путина нет России”» в статье «A Tsar is born» [30; «The Economist», 26.10.17].

Отмечается следующее качество – народ признает авторитарную власть, подчиняется, слепо верит своим лидерам, жаждет правления «сильной руки». Например, в статье «A harsh but just ruler», опубликованной в «The Guardian» от 28.03.17 говорится «Centuries of peasantry and then communism created an archetype of the relationship between those in power and the “mob”. The average Russian welcomes the idea of a “harsh but just” ruler» - «Крепостное право и коммунизм сформировали архетип взаимоотношений между властью и «чернью». Среднестатистический русский приветствует идею «сурового, но справедливого правителя». При этом на фоне «злого Путина» отмечают, что русский народ на протяжении многих лет проявляет терпимость: «Ordinary Russians are pretty stoical and have endured horrors unimaginable to most of us, including a currency collapse in 1998 that ruined millions. If anyone really is trying to punish the Russian people for being patriotic... I cannot imagine anything more irresponsible» - «Простые россияне очень стойкие, они пережили ужасы, невообразимые для большинства из нас, включая обвал валюты в 1998 году, которая загубила миллионы человек. Если кто-то действительно пытается наказать российский народ за патриотизм, то я не могу представить себе ничего более безответственного», говорится в статье «Forget 'evil' Putin - we are the bloodthirsty warmongers» - «Забудьте «злого» Путина - мы кровожадные поджигатели войны» [31; 21.12.2014].

Традиционным стереотипом можно считать сравнение России с образом медведя, но в новом тысячелетии британские СМИ на новом витке спирали вернулись к возрожденному образу медведя, который использовали Западные СМИ на протяжении многих лет. Несмотря на то, что медведь является олицетворением могущества и величия, британские журналисты, сравнивая Россию с образом медведя, рисуют грубого и злого зверя, который бесцеремонно осуществляет вторжение на территории

суверенных государств. «The Guardian» 22 декабря 2014 года публикует статью «Angela Merkel has faced down the Russian bear in the battle for Europe» - «Ангела Меркель столкнулась с русским медведем в битве за Европу», где британский журналист эмоционально оценивает ситуацию «The contrast between them could not be sharper. There the Russian man: macho, militarist, practitioner of the Soviet-style big lie (Russian soldiers in Crimea? What soldiers?), a resentful post-imperial nationalist who in a recent press conference compared Russia to an embattled bear» - «Контраст между ними не мог быть резче. Там русский человек: махо, милитарист, практик Советского стиля большой лжи (русские солдаты в Крыму? Какие солдаты?), обиженный пост-имперский националист, который на недавней пресс-конференции сравнил Россию с осажденным медведем».

Не менее красочным подтверждением данного стереотипа являются выпуски газетой «The Guardian» комиксов-карикатур, изображающих Россию в облике свирепого медведя, для полной убедительности добавляя скелеты на заднем плане. Глава Федерации болельщиков Англии Кевин Майлз в преддверии Чемпионата мира по футболу 2018 года предупредил о возможном нападении медведей в России. К таким выводам он пришел после изучения возможности проживания в кемпинге, так как обеспокоен нехваткой мест в гостиницах.

Таким образом, стереотипизация образа России связана с воинственным характером внешней политики, отсутствием демократических институтов власти, дремучей душой страны – русским народом, который находится в пассивном бездействии и нуждается в сильной руке, при этом простой народ находится в большом отрыве от «шикующих» олигархов. Традиционным остается восприятие России в образе злого и агрессивного медведя, готовящегося к нападению.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ:

1. Душенко К.В. Универсальный цитатник политика и журналиста: 6000 цитат о политике, правосудии и журналистике. М.: Эксмо, 2007. – 784 с.
2. Гуржий Д.А. Влияние СМИ на формирование общественного мнения // Молодой ученый. - 2015. - №12. - С. 991-993. - URL: <https://moluch.ru/archive/92/20451/> (дата обращения: 02.12.2018).
3. Липман У. Общественное мнение. М.: Институт Фонда «Общественное мнение», 2004. - 384 с.
4. Сорокина Н.В. Национальные стереотипы в межкультурной коммуникации: Монография. М.: РИОР. – 2018. – 265 с.
5. Орлова О.Г. Стереотипы о России и русских в американском публицистическом дискурсе XIX-XXI веков. Материалы к составлению словаря // Вестник КемГУ, 2013. - №3 (55) Т.1. - С. 185-192.
6. Сергеева А.А. Русские стереотипы поведения, традиции, ментальность. М.: Флинта. – 2017. – 320 с.
7. Ильина О. Стереотипы в российской прессе. Изд-во: LAP Lambert Academic Publishing. – 2010. - 172 с.
8. Катенева И. Г. Механизмы и языковые средства манипуляции в текстах СМИ: автореф. дис. ... канд. филол. наук / И. Г. Катенева. – Новосибирск, 2010. – 38 с.
9. Любимова А. А. Языковое манипулирование в СМИ как способ разрушения языковой картины мира и традиционной системы ценностей // Современные вопросы общественно-речевой практики. М. : Макс Пресс, 2005. – С. 25–46.
10. Щицына А.А. Оценочность в политическом медиа-дискурсе (на материале британских СМИ). – Уфа: РИЦ БашГУ, 2011. – 130 с.
11. Постерняк А.П. Метафорический образ России в британских СМИ 90-х годов // Язык. Коммуникация. Культура. Альманах по материалам Первой международной заочной научно-практической конференции молодых ученых. М.: Изд-во «Государственный институт русского языка им. А.С. Пушкина», 2017. С.123-126.
12. Бабаева Р.Г. Средства манипулирования в публикациях англоязычных СМИ о России и президенте - В.В. Путин // Фундаментальные и прикладные исследования в современном мире. - 2015. - № 12-3. - С. 179-182.
13. Лугуева Р.Г. Языковые средства создания образа врага в публикациях англоязычных СМИ о России // Научное обозрение. Серия 2: Гуманитарные науки. - 2015. - № 3. - С. 175-178.
14. Ильишев О. Актуальные проблемы формирования образа России в СМИ Великобритании // Дипломатическая служба. - 2012. - № 8. - С. 21-26.
15. Харламова Т.В. Развенчание мифов в политическом медиа-дискурсе (на материале современной британской прессы) // Иностранные языки в контексте межкультурной коммуникации: материалы докладов VIII Международной конференции. – Саратов: Издательство: ИЦ «Наука», 2016. – С. 290-296.
16. Русяева М.М., Черемушкина Е.Ф. Имидж России в зеркале ан-

глоязычных СМИ // Гуманитарный научный вестник. - 2017. - № 6. - С. 14-18.

17. Алексеева А.А. Образы референдумов в Крыму и Шотландии (на материале британских и российских СМИ) // Вестник Новосибирского государственного университета. Серия: История, филология. - 2015. - Т. 14. - № 6. - С. 163-170.

18. Зарубина Н.Е. Роль оценочной лексики в формировании образа России в западных СМИ // Вестник Костромского государственного университета. - 2018. - Т. 24. - № 2. - С. 244-247.

19. Шамугия И.Ш. Стереотипы о России в медиасфере Великобритании и их влияние на межгосударственные отношения // Международный студенческий научный вестник. - 2015. - № 6. - С. 106.

20. Шапиева Д. З. Специфика формирования взгляда на политических лидеров России в начале XXI века в британских и американских СМИ // Урал : Журнал Политическая лингвистика. 2013. – № 1 (43). – С. 114–122.

21. Салимова Р.М., Бронникова Д.А. Стереотипный образ России в британских СМИ // Актуальные проблемы современной лингвистики глазами молодых ученых. Уфа: БГУ, 2015. – С. 251-256

22. Слярова Н.Г., Хачересова Л.М. Языковые средства формирования образа России зарубежными СМИ в контексте освещения мировых политических событий // Вестник Пятигорского государственного лингвистического университета. – 2016. - № 3. – С. 108-112.

23. Фоменко Т.А. Образ врага как стереотип мышления // Вестник Российского университета дружбы народов. – 2016. – Т.20. – №2. – С. 46-60.

24. Романюк М.Ю. Лингвистические средства создания негативного медиаобраза “русский мир” в англоязычных печатных СМИ // Интеллект. Инновации. Инвестиции. – 2013. - № 5. – С. 106-115.

25. Савельева Н.Х., Пихтовникова Ю.В. Формирование образа российского государства в британских СМИ // Филологические науки. Вопросы теории и практики. – 2018. - № 3. С. 56-58.

26. Пчелкина Н.М. Образ России и русских через призму британской качественной прессы // Образование. Наука. Научные кадры. – 2015. - № 1. – С. 283-288.

27. Интернет-портал газеты «The Guardian» [Электронный ресурс] Режим доступа: <https://www.theguardian.com/international>

28. Интернет-портал газеты «The Times» [Электронный ресурс] Режим доступа: <https://www.thetimes.co.uk>

29. Интернет-портал газеты «Daily Mail» [Электронный ресурс] Режим доступа: <http://www.dailymail.co.uk/home/index.html>

30. Интернет-портал журнала «The Economist» [Электронный ресурс] Режим доступа: <https://www.economist.com>

31. Интернет-портал газеты «Daily Mail» [Электронный ресурс] Режим доступа: <http://www.dailymail.co.uk/home/index.html>

Статья поступила в редакцию 27.07.2019

Статья принята к публикации 27.08.2019